Ласкаво просимо до Вахтбергу!

Вахтберг це громада, що розташована на південь від Бонну. Тут проживає

Близько 20 000 населення.

Громада Вахтбергу складається з 16 сіл.

Ми щиро вітаємо вас!

Ми б хотіли надати вам деяку інформацію, яка допоможе при переїзді до

Вахтбергу:

Ви прибули до Вахтбергу – що тепер?

1) Будь ласка, зареєструйтеся в міській раді (мерії)!

Міська рада знаходиться у Вахтберзі-Беркумі, за адресою: Rathausstraße 34, 53343 Wachtberg (вул. Ратхаус, 34, 53343 Вахтберг).
Там ми запишемо ваше ім'я та контактні дані. Таким чином ми зможемо легко зв'язатися з вами, щоб підтримати вас.
Відповідальні контактні особи: пан Ян Шаттон (0228/9544219) та пан Йоганнес Хюллен (0228/9544136).
Щоб записатися на прийом, скористайтеся електронною адресою:
hilfe.ukraine@wachtberg.de

2) Ваш в'їзд і перебування в Німеччині

Існує 3 варіанти:
(див. також: https://www.rhein-sieg-kreis.de/ukraine)

a) Ви хотіли б в'їхати в країну без візи за біометричним паспортом

Громадянам України, які можуть забезпечити собі житло та харчування самостійно, і яким не потрібно користуватися державною допомогою, для в'їзду в Німеччину без візи необхідний біометричний паспорт.

Якщо така можливість існує, ви можете залишатися в Німеччині протягом 90 днів. Можливе подовження ще на 90 днів. На даний момент необхідна заява до імміграційних органів; однак Федеральне міністерство внутрішніх справ планує найближчим часом зробити це подовження можливим без подачі заявки.

Якщо ви хочете залишитися в Німеччині більше ніж на 180 днів, ви повинні подати заяву на отримання дозволу на проживання.

б) Ви хочете подати заяву про надання притулку

Громадяни України, які не можуть забезпечити себе самостійно та залежать від державних пільг, як правило, мають можливість подати заяву про отримання притулку в Державному центрі первинного прийому Північного Рейну-Вестфалії (LEA) у Бохумі за адресою: Gersteinring 50, 44791 Bochum (Герштайнринг, 50, 44791 Бохум), або за телефоном 02931 82 - 6600. Працює цілодобово.

Заявники повинні розуміти, що вони зобов'язані жити в державній установі, а їхня свобода пересування суворо обмежена протягом процедури надання притулку. Як шукачі притулку, вони відразу після реєстрації направляються в один із притулків в Державного центру первинного прийому; кількість місць там обмежена.

с) Ви хочете подати заяву на отримання дозволу на проживання

Наразі, для подальшого перебування громадян України діє, так звана, спрощена процедура згідно зі статтею 24 Закону про проживання. Це означає, що окрема заява про надання притулку більше не потрібна, оскільки громадяни України звертаються за тимчасовим захистом до імміграційної служби та отримують дозвіл на тимчасове проживання на термін до одного року. Таким чином, вони мають право на возз'єднання сім'ї та можуть подати заяву на отримання державних пільг відповідно до Закону про пільги для шукачів притулку до місцевого управління соціального захисту. Також є можливість влаштуватися на роботу.

Це стосується таких груп осіб, які були змушені виїхати з України з 24 лютого 2022 року внаслідок військового вторгнення Росії:

• Громадяни України, які проживали в Україні до 24 лютого 2022 року

• Особи без громадянства та громадяни третіх країн, крім України, які користувалися міжнародним захистом або еквівалентним національним захистом в Україні до 24 лютого 2022 року

• Члени сімей перших двох вище згаданих груп людей, навіть, якщо вони не є громадянами України

Сюди належать також особи без громадянства та громадяни третіх країн, крім України, які можуть довести, що вони легально проживали в Україні до 24 лютого 2022 року на підставі дійсного дозволу на постійне проживання, виданого відповідно до законодавства України, і

які не можуть безпечно повернутися назавжди до своєї країни чи регіону походження.

3) Фінансова підтримка

Якщо вам потрібні соціальні виплати (матеріальна підтримка, медичне обслуговування, житло), будь ласка, вкажіть це при реєстрації в міській раді. Щоб отримати фінансову підтримку, ви повинні подати заяву про надання притулку або подати заяву на дозвіл на проживання в Німеччині. Це дає вам право отримувати пільги відповідно до Закону про пільги для шукачів притулку (AsylbLG). Ви можете отримати ці послуги у пана Хюллена, перш ніж подати заявку.

Вашою контактною особою є пан Йоганнес Хюллен (0228/9544136).

4) Ви захворіли? Вам потрібен лікар?

У невідкладних випадках можна звернутися до лікарень швидкої допомоги.
Якщо у вас є посвідка на проживання, відділ міграції у міській раді видасть вам довідку для відвідування лікаря.
Будь ласка, зв'яжіться з паном Йоханнесом Хюлленом (0228/9544136) у міській раді.
Він вам допоможе.

5) Проїз у транспорті Вахтберга та Бонна

Біженці з України можуть користуватися Автобусами у Вахтберзі та Бонні, а також трамваями в Бонні (Кельні) безкоштовно та без квитка. Пропозиція діє негайно в районі Транспортної асоціація Рейн-Зіг (VRS) до подальшого перегляду, та включає всі транспортні засоби такі як: автобуси, трамваї, метро, а також усі місцеві потяги (S-Bahn, RegionalExpress та RegionalBahn). Мета – максимально спростити для біженців безкоштовне користування транспортом. У разі контролю достатньо пред'явити, як квиток, дійсний документ, що підтверджує громадянство України.

6) Вакцинація від коронавірусу та центри тестування у Вахтберзі

Якщо ви були щеплені російською чи китайською вакциною проти коронавірусу («Супутник» або «Сіновак/Сінофарм»), вам потрібна нова серія вакцин, щоб вважатися вакцинованими в ЄС. Обидві вакцини не визнаються в Німеччині.
Зробити щеплення від Корони можна в так званих «центрах вакцинації», кабінетах лікарів або в деяких аптеках. Будь ласка, запитайте в міській раді або дізнавайтеся більше на веб-сайті району Рейн-Зіг:
https://www.rhein-sieg-kreis.de/

Центри тестування Коронавірусу у Вахтберзі

Ви можете безкоштовно пройти тестування на SARS-CoV-2 у наступних місцях Вахтберга:
Niederbachem (Нідербахем):
- Konrad-Adenauer-Straße 15 (вул. Конрада-Аденауера, 15) (https://testzentrum-niederbachem.de/)
Berkum (Беркум):
- Achtmorgenweg 17 (Ахтморгенвег, 17) (https://www.corona-schnelltest-wachtberg.de/),
- 2 тестувальні центри в ТЦ Am Wachtbergring 1-3 (На Вахтенбергрінг, 1-3)
Villiprott (Виллипротт):
- Beckers Kreuz (Бекерс Кройц) (https://covid-testzentrum.de/wachtberg/)

7) Бажаєте, щоб ваші діти відвідували школу?

Під час реєстрації в міській раді запишіть імена та вік ваших дітей. Після цього шкільне керівництво спробує знайти місця для ваших дітей у школах Вахтбергу і зв'яжеться з вами.
Контактні особи:
Пані Сабіна Радермахер (керівник): 0228/9544188
Сандра Шмітц (шкільний відділ): 0228/9544189
Пані Лаура Гайнрікс (відділ дитячого центру): 0228/9544175

8) Вам потрібен перекладач?

Звертайтесь: Катя Акерманн (0160/90501716) та/або Ян Шаттон (0228/9544219)! З радістю допоможемо вам!!!

9) Бажаєте вчити німецьку мову?

Ми спробуємо запропонувати курси німецької мови у співпраці з центром освіти дорослих. Будь ласка, будьте терплячі. Як тільки з'явиться можливість, ми повідомимо вас. До цього часу можете користуватися наступними програмами: https://ankommenapp.de/APP/DE/Startseite/startseite-node.html

10) Отримати допомогу та підтримку можна тут:

Потрібен одяг? Постільна білизна? Ковдри? Рушники?
Все це ви можете отримати в павільйоні одягу у Wachtberg-Ließem (Auf dem Köllenhof 3, 53343 Wachtberg) (Вахтберг-Лісем, У Колленхофі, 3, 53343 Вахтберг)
Робочі години: з 15:00 до 17:00. Речі б/у, але в дуже хорошому стані.

У **ZUGABE** (ЦУГАБЕ) кожен 4-й четвер місяця (наступна дата – 24 березня 2022 року) можна придбати продукти довгострокового зберігання, а також предмети гігієни, такі як гель для душу, шампунь, підгузки тощо. ZUGABE знаходиться за адресою: Wachtberg-Berkum, Am Bollwerk 11 (Вахтберг-Беркум, У Болкенверк, 11).
Якщо ви бажаєте скористатися пропозицією ZUGABE, попередьте, будь ласка, заздалегідь: katja.ackermann@wachtberg.de.

Вам потрібна підтримка з бюрократичних питань (заяви, тощо), або у вас є питання щодо проживання, психологічної допомоги, повсякденного життя в Німеччині?

Звертайтесь за адресою: hilfe.ukraine@wachtberg.de!

Ми завжди готові вас підтримати!

Важлива для вас інформація також доступна на сайті:

https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/krieg-in-der-ukraine

Дізнавайтеся більше інформації на нашому веб-сайті: www.wachtberg.de